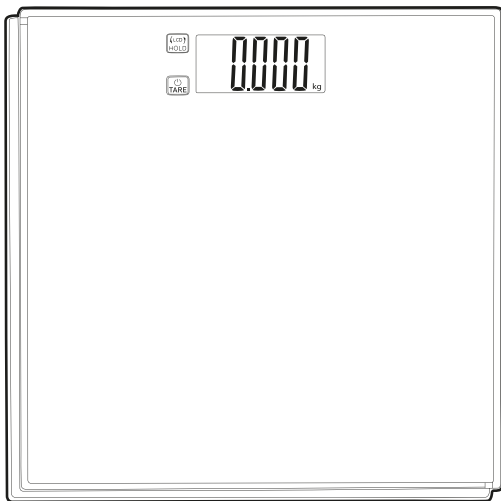


User manual

Bathroom scale



EN | Please retain instructions for future reference.

SAFETY INSTRUCTIONS



BATTERY WARNING: KEEP OUT OF THE REACH OF CHILDREN.

- This product is not a toy.
- Children must be supervised to ensure that they do not handle or play with the product.
- This product contains no user serviceable parts. Only a qualified electrician should attempt repairs.
- If any part of the appliance is malfunctioning or if it has been dropped or damaged, cease using the product immediately to avoid potential injury.
- Do not insert fingers into any openings or inside the product.
- Do not place, store or use the product near direct sunlight or direct heat sources or in a damp/high humidity environment.
- This product is a high precision device; handle it with care.
- This product is intended for domestic use only.

BATTERY SAFETY

- This product is supplied with 3 x AAA batteries. Only batteries of the same or equivalent type as those recommended should be used with this product.
- Batteries are to be inserted with the correct polarity.
- Exhausted batteries should be removed from the product to avoid leakage.

Care and maintenance

Wipe the exterior of the scale with a soft, damp cloth and allow it to dry thoroughly.

Never immerse the scale in water or any other liquid.

Do not use harsh or abrasive cleaning detergents or scourers to clean the scale, as this could cause damage.

Before first use

Remove the plastic isolator tab from the battery compartment (if present) prior to use.

Make sure the batteries are inserted following the correct polarity.

Position the scale on a firm flat surface.

Changing the unit

STEP 1: Press '⏻/TARE' to turn on the scale.

STEP 2: Select kg, st or lb weight mode using the button on the underside of the scale. The scale will then turn off.

Using as a baby scale

STEP 1: Slide the baby weighing tray onto the scale.

STEP 2: Press '⏻/TARE' to turn on the scale.

STEP 3: Tap 'LCD/HOLD' to switch the scale to baby scale mode.

STEP 4: Place the baby on the centre of the weighing tray.

STEP 5: After 2–3 seconds the weight reading will be displayed.

STEP 6: If a stable weight reading cannot be obtained, press 'LCD/HOLD' to stop the weight from fluctuating.

STEP 7: Remove the baby from the platform; the weight reading will continue to be displayed for several seconds.

Using as a bathroom scale

STEP 1: Press '⏻/TARE' to turn on the scale.

STEP 2: Tap 'LCD/HOLD' to switch the scale to the bathroom scale mode.

STEP 3: Step on to the platform and stand still.

STEP 4: After 2–3 seconds the weight reading will be displayed.

STEP 5: Step off the platform; the weight reading will be displayed for several seconds before the scale turns off.



NOTE: It is recommended that readings are taken at the same time of day, preferably early evening and before a meal for the most consistent results.

Troubleshooting

If the scale is not working properly:

Check the batteries are fitted correctly.

Check that the correct unit is selected.

Make sure the scale is on a firm, flat surface and not touching a wall.

Warning indicators

Lo – Replace battery.

EEEE – Weight exceeds maximum capacity.

Specifications

Product code: SA00672

Display: LCD

Battery: 3 x AAA batteries

Baby scale units: kg/lbs/oz/lb:oz

Bathroom scale units: kg/lbs/st:lb

FR | Veuillez conserver ces instructions pour référence ultérieure.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ



AVERTISSEMENT RELATIF AUX PILES : TENIR HORS DE PORTÉE DES ENFANTS.

- Ce produit n'est pas un jouet.
- Veillez à ce que les enfants ne manipulent pas et ne jouent pas avec le produit.
- Ce produit ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Seul un électricien qualifié est autorisé à effectuer des réparations.
- Si toute autre partie de l'appareil ne fonctionne pas correctement, ou si l'appareil est tombé ou endommagé, cessez immédiatement d'utiliser le produit pour éviter tout risque de blessure.
- N'insérez pas les doigts dans les ouvertures ni à l'intérieur du produit.
- Ne placez, rangez ou utilisez le produit ni à proximité de la lumière directe du soleil ou de sources directes de chaleur, ni dans un environnement très humide.
- Ce produit est un appareil de haute précision. Manipulez-le avec précaution.
- Ce produit est destiné à un usage domestique uniquement.

SÉCURITÉ LIÉE AUX PILES

- Ce produit est fourni avec 3 piles AAA. Utilisez uniquement des piles du même type ou du même type que celles recommandées avec ce produit.
- Les piles doivent être insérées en respectant la polarité.
- Pour éviter toute fuite, retirez les piles usagées du produit.

Entretien et maintenance

Nettoyez la surface extérieure de la balance à l'aide d'un chiffon doux et humide, puis laissez-la sécher complètement.

N'immergez jamais la balance dans l'eau ni dans tout autre liquide.

N'utilisez pas de détergents ni de tampons à récuser agressifs ou abrasifs pour nettoyer la balance, car cela pourrait l'endommager.

Avant la première utilisation

Retirez la languette en plastique d'isolation du compartiment à piles avant utilisation (le cas échéant).

Assurez-vous que les piles sont insérées en respectant la polarité.

Placez la balance sur une surface plane et stable.

Changement des unités

ÉTAPE 1 : appuyez sur « /TARE » pour allumer la balance.

ÉTAPE 2 : sélectionnez l'unité de mesure du poids en kg, st ou lb à l'aide du bouton situé sous la balance. La balance s'éteint.

Utilisation comme pèse-bébé

ÉTAPE 1 : placez le plateau de pesée pour bébé sur la balance.

ÉTAPE 2 : appuyez sur « /TARE » pour allumer la balance.

ÉTAPE 3 : appuyez sur « LCD/HOLD » pour passer la balance en mode pèse-bébé.

ÉTAPE 4 : placez le bébé au centre du plateau de pesée.

ÉTAPE 5 : le poids s'affiche au bout de 2 à 3 secondes.

ÉTAPE 6 : si une mesure stable du poids ne peut pas être obtenue, appuyez sur « LCD/HOLD » pour empêcher le poids de fluctuer.

ÉTAPE 7 : retirez le bébé du plateau. Le poids restera affiché pendant plusieurs secondes.

Utilisation en tant que pèse-personne

ÉTAPE 1 : appuyez sur « /TARE » pour allumer la balance.

ÉTAPE 2 : appuyez sur « LCD/HOLD » pour passer la balance en mode pèse-personne.

ÉTAPE 3 : montez sur le plateau et restez immobile.

ÉTAPE 4 : votre poids s'affiche au bout de 2 à 3 secondes.

ÉTAPE 5 : descendez du plateau. Le poids s'affiche pendant quelques secondes, puis la balance s'éteint.



REMARQUE : il est recommandé de se peser à la même heure de la journée, de préférence en début de soirée et avant un repas, pour obtenir des résultats plus cohérents.

Dépannage

Si la balance ne fonctionne pas correctement :

Vérifiez que les piles sont correctement insérées.

Vérifiez que l'unité de pesée correcte est sélectionnée.

Assurez-vous que la balance se trouve sur une surface stable et plane et qu'elle ne touche pas un mur.

Messages d'avertissement

Lo : remplacez les piles.

EEEE : le poids dépasse la capacité maximale.

Spécifications

Code produit : SA00672

Écran : LCD

Alimentation : 3 piles AAA

Unités du pèse-bébé : kg/lbs/oz/lb:oz

Unités du pèse-personne : kg/lbs/st:lb

NL | Bewaar de instructies voor toekomstig gebruik.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES



BATTERIJAARSCHEUWING:
BUITEN HET BEREIK VAN KINDEREN
HOUDEN.

- Dit product is geen speelgoed.
- Houd toezicht op kinderen om te voorkomen dat ze het product gebruiken of ermee spelen.
- Dit product bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden onderhouden. Alleen een gekwalificeerde elektricien mag reparaties uitvoeren.
- Als het apparaat of een onderdeel daarvan defect, gevallen of beschadigd is, stop dan onmiddellijk met het gebruik van het apparaat om mogelijk letsel te voorkomen.
- Steek geen vingers in openingen of in het product.
- Plaats, bewaar of gebruik het product niet in de buurt van direct zonlicht of directe warmtebronnen, of in een vochtige omgeving.
- Dit product is een uiterst nauwkeurig apparaat; ga er voorzichtig mee om.
- Dit product is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik.

VEILIG OMGAAN MET DE BATTERIJEN

- Dit product wordt geleverd met 3 AAA-batterijen. In dit product mogen alleen batterijen van hetzelfde of een vergelijkbaar type worden gebruikt.
- Batterijen moeten met de polen in de juiste richting worden geplaatst.
- Verwijder lege batterijen uit het product om lekkage te voorkomen.

Verzorging en onderhoud

Veeg de buitenkant van de weegschaal schoon met een zachte, vochtige doek en laat de weegschaal goed drogen.

Dompel de weegschaal niet onder in water of een andere vloeistoffen.

Gebruik nooit agressieve of schurende schoonmaakmiddelen of schuursponsjes om de weegschaal schoon te maken, aangezien dit schade kan veroorzaken.

Vóór het eerste gebruik

Verwijder vóór gebruik het plastic isolatielipje uit het batterijvakje (indien aanwezig).

Zorg ervoor dat de batterijen goed zijn geplaatst met de polen in de juiste richting.

Zet de weegschaal op een stevige, vlakke ondergrond.

De eenheid wijzigen

STAP 1: Druk op 'O/TARE' om de weegschaal in te schakelen.

STAP 2: Gebruik de knop aan de onderzijde van de weegschaal om de gewichtsmodus kg, st of lb te selecteren. De weegschaal wordt uitgeschakeld.

Als babyweegschaal gebruiken

STAP 1: Schuif de babyweeglade op de weegschaal.

STAP 2: Druk op 'O/TARE' om de weegschaal in te schakelen.

STAP 3: Raak 'LCD HOLD' aan om de weegschaal in de babyweegmodus te zetten.

STAP 4: Leg de baby in het midden van de weeglade.

STAP 5: Na 2–3 seconden wordt het gemeten gewicht weergegeven.

STAP 6: Als er geen stabiele gewichtswaarde kan worden verkregen, drukt u op 'LCD/HOLD' om te voorkomen dat het gewicht fluctueert.

STAP 7: Til de baby van het plateau; het gewicht wordt nog enkele seconden weergegeven.

Als badkamerweegschaal gebruiken

STAP 1: Druk op 'O/TARE' om de weegschaal in te schakelen.

STAP 2: Raak 'LCD/HOLD' aan om de weegschaal in de badkamermodus te zetten.

STAP 3: Stap op het weegplateau en sta stil.

STAP 4: Na 2–3 seconden wordt het gemeten gewicht weergegeven.

STAP 5: Stap van het weegplateau af. Het gewicht wordt nog enkele seconden weergegeven voordat de weegschaal wordt uitschakeld.



OPMERKING: Voor de meest betrouwbare resultaten wordt aanbevolen om de metingen altijd op hetzelfde moment van de dag te doen, bij voorkeur vroeg in de avond en vóór een maaltijd.

Problemen oplossen

Als de weegschaal niet goed werkt:

Controleer of de batterijen goed zijn geplaatst.
Controleer of de juiste eenheid is geselecteerd.
Zorg ervoor dat de weegschaal op een stevige, vlakke ondergrond staat en geen muur raakt.

Waarschuwingen

Lo – Vervang de batterij.

EEEE – Gewicht overschrijdt maximale capaciteit.

Specificaties

Productcode: SA00672

Display: LCD-scherm

Batterij: 3 AAA-batterijen,

Eenheden voor wegen baby's: kg/lbs/oz/lb:oz

Eenheden voor badkamerweegschalen: kg/lbs/stlb

DE | Bitte bewahren Sie die Anleitung zur späteren Verwendung auf.

SICHERHEITSHINWEISE



BATTERIEWARNING: AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN AUFBEWAHREN.

- Dieses Produkt ist kein Spielzeug.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie das Produkt nicht bedienen oder damit spielen.
- Dieses Produkt enthält keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden können. Reparaturen dürfen nur von einem ausgebildeten Elektriker durchgeführt werden.
- Wenn Teile des Geräts defekt sind oder dieses fallen gelassen oder beschädigt wurde, stellen Sie die Benutzung des Produkts umgehend ein, um potenzielle Verletzungen zu vermeiden.
- Stecken Sie Ihre Finger nicht in die Öffnungen oder das Innere des Produkts.
- Legen Sie das Produkt nicht in die Nähe von direkter Sonneneinstrahlung, direkten Wärmequellen oder in eine feuchte Umgebung bzw. Umgebung mit hoher Luftfeuchtigkeit und lagern oder verwenden Sie es dort auch nicht.
- Bei diesem Produkt handelt es sich um ein Hochpräzisionsgerät. Gehen Sie vorsichtig damit um.
- Dieses Produkt ist nur für den Hausgebrauch vorgesehen.

BATTERIESICHERHEIT

- Zum Lieferumfang des Produkts gehören 3 AAA-Batterien. Für dieses Produkt sollten nur Batterien verwendet werden, die dem empfohlenen Batterietyp entsprechen.
- Batterien müssen mit der richtigen Polung eingelegt werden.
- Leere Batterien sollten aus dem Produkt entfernt werden, um ein mögliches Auslaufen zu vermeiden.

Pflege und Wartung

Wischen Sie die Waage von außen mit einem weichen, feuchten Tuch ab und lassen Sie sie vollständig trocknen.

Tauchen Sie die Waage nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.

Verwenden Sie keine aggressiven oder scheuernden Reinigungsmittel oder Scheuerschwämme, um die Waage zu reinigen, da dies zu Schäden führen kann.

Vor dem ersten Gebrauch

Vor der Verwendung die Kunststoff-Isolierflasche aus dem Batteriefach entfernen (sofern vorhanden). Stellen Sie sicher, dass die Batterien unter Einhaltung der richtigen Polung eingesetzt sind. Stellen Sie die Waage auf eine stabile, ebene Fläche.

Ändern der Einheit

SCHRITT 1: Drücken Sie die Taste „**0/TARE**“, um die Waage einzuschalten.

SCHRITT 2: Wählen Sie mithilfe der Taste auf der Unterseite der Waage den Modus zum Wiegen in kg, st oder lb aus. Die Waage schaltet sich dann aus.

Verwendung als Babywaage

SCHRITT 1: Platzieren Sie das Babywaagschale auf der Waage.

SCHRITT 2: Drücken Sie die Taste „**0/TARE**“, um die Waage einzuschalten.

SCHRITT 3: Tippen Sie auf „**LCD/HOLD**“, um die Waage in den Babywaagemodus zu schalten.

SCHRITT 4: Legen Sie das Baby in die Mitte der Waagschale.

SCHRITT 5: Nach 2–3 Sekunden wird Ihr Gewicht angezeigt.

SCHRITT 6: Wenn keine stabile Gewichtsmessung möglich ist, drücken Sie „**LCD/HOLD**“ um zu verhindern, dass das Gewicht schwankt.

SCHRITT 7: Nehmen Sie das Baby von der Plattform. Die Gewichtsanzeige wird weiterhin einige Sekunden lang angezeigt.

Verwendung als Badezimmerwaage

SCHRITT 1: Drücken Sie die Taste „**⏻/TARE**“, um die Waage einzuschalten.

SCHRITT 2: Tippen Sie auf „**LCD/HOLD**“, um die Waage in den Badezimmerwaagemodus zu schalten.

SCHRITT 3: Steigen Sie auf die Trittpläche und stehen Sie still.

SCHRITT 4: Nach 2–3 Sekunden wird Ihr Gewicht angezeigt.

SCHRITT 5: Steigen Sie von der Trittpläche. Das Gewicht wird einige Sekunden lang angezeigt, bevor sich die Waage abschaltet.



HINWEIS: Es wird empfohlen, die Gewichtsmessungen zur gleichen Tageszeit, vorzugsweise am frühen Abend und vor einer Mahlzeit, durchzuführen, um möglichst konsistente Ergebnisse zu erzielen.

Fehlerbehebung

Wenn die Waage nicht ordnungsgemäß funktioniert:

Prüfen Sie, ob die Batterien richtig eingesetzt sind. Prüfen Sie, ob die richtige Einheit ausgewählt ist. Stellen Sie sicher, dass sich die Waage auf einer festen, ebenen Oberfläche befindet und keine Wand berührt.

Warnanzeigen

Lo – Batterie austauschen.

EEEE – Maximale Gewichtskapazität überschritten.

Technische Daten

Produktcode: SA00672

Anzeige: LCD

Batterien: 3 x AAA-Batterien

Einheiten Babywaage: kg/lbs/oz/lb:oz

Einheiten Badezimmerwaage: kg/lbs/st:lb

ES | Conserve estas instrucciones para poder consultarlas en el futuro.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



ADVERTENCIA SOBRE LAS PILAS:
MANTENGA EL PRODUCTO FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

- Este producto no es un juguete.
- Evite que los niños manipulen el producto o jueguen con él.
- Este producto contiene piezas que el usuario no puede reparar. Las reparaciones solo debe realizarlas un electricista cualificado.

- Deje de utilizar el dispositivo inmediatamente si alguna pieza no funciona correctamente, o si el dispositivo ha sufrido alguna caída o algún otro tipo de daño, para evitar posibles lesiones.
- No introduzca los dedos en ninguna abertura ni dentro del producto.
- No coloque, guarde ni use el producto cerca de la luz solar directa ni de fuentes de calor directas, ni en entornos húmedos o con un alto nivel de humedad.
- Este producto es un dispositivo de alta precisión; manéjelo con cuidado.
- Este producto está diseñado exclusivamente para uso doméstico.

SEGURIDAD DE LAS BATERÍAS

- Este producto se suministra con 3 pilas AAA. Con este producto solo se deben utilizar pilas del mismo tipo o equivalentes a las recomendadas.
- Las pilas se deben insertar con la polaridad correcta.
- Las pilas agotadas deben extraerse del producto para evitar fugas.

Cuidados y mantenimiento

Limpie la parte exterior de la báscula con un paño suave y húmedo, y deje que se seque completamente. No sumerja la báscula en agua ni en ningún otro líquido. No utilice productos de limpieza fuertes o abrasivos ni estropajos para limpiar la báscula, ya que su uso podría causar daños en el aparato.

Antes del primer uso

Si la hay, retire la pestaña de plástico aislante del compartimento de las pilas antes de utilizar el dispositivo.

Asegúrese de que las pilas se hayan introducido con la polaridad correcta.

Coloque la báscula sobre una superficie firme y plana.

Cambio de la unidad

PASO 1: Pulse „**⏻/TARE**“ para encender la báscula.

PASO 2: Seleccione el peso en kg, st o lb con el botón de la parte inferior de la báscula. La báscula se apagará.

Uso como báscula para bebés

PASO 1: Coloque la bandeja para bebés sobre la báscula.

PASO 2: Pulse „**⏻/TARE**“ para encender la báscula.

PASO 3: Toque „**LCD/HOLD**“ para cambiar la báscula al modo de báscula para bebés.

PASO 4: Coloque al bebé en el centro de la bandeja.

PASO 5: Después de 2 o 3 segundos, aparecerá su peso en la pantalla.

PASO 6: Si no se puede obtener una lectura de peso estable, pulse "**LCD/HOLD**" para detener la fluctuación del peso.

PASO 7: Retire al bebé de la plataforma; la lectura de peso seguirá mostrándose durante varios segundos.

Uso como báscula de baño

PASO 1: Pulse "**⏻/TARE**" para encender la báscula.

PASO 2: Toque "**LCD HOLD**" para cambiar la báscula al modo de báscula de baño.

PASO 3: Póngase de pie sobre la plataforma y no se mueva.

PASO 4: Después de 2 o 3 segundos, aparecerá su peso en la pantalla.

PASO 5: Baje de la plataforma; la lectura de peso se mostrará durante varios segundos antes de que se apague la báscula.



NOTA: Es recomendable que se pese a la misma hora del día, preferiblemente por las mañanas y antes de consumir alimentos, para obtener los resultados más precisos.

Solución de problemas

Si la báscula no funciona correctamente:

Compruebe que las pilas están correctamente colocadas. Compruebe que se ha seleccionado la unidad correcta. Asegúrese de que la báscula está sobre una superficie dura y plana, y que no toca la pared.

Indicadores de advertencia

Lo: Sustituya las pilas.

EEEE: El peso supera la capacidad máxima.

Especificaciones

Código de producto: SA00672

Pantalla: LCD

Batería: 3 pilas AAA

Unidades de la báscula para bebés: kg/lb/oz/lb:oz

Unidades de la báscula de baño: kg/lb/st:lb

IT | Conservare le istruzioni per riferimento futuro.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA



**AVVERTENZA SULLA BATTERIA:
TENERE FUORI DALLA PORTATA
DEI BAMBINI.**

- Questo prodotto non è un giocattolo.
- È necessario verificare che i bambini non utilizzino né giochino con l'apparecchio.

- Questo prodotto non contiene componenti riparabili dall'utente. Il prodotto può essere riparato solo da un elettricista qualificato.
- In caso di malfunzionamento di una qualsiasi parte dell'apparecchio, o in caso il prodotto abbia subito cadute o danni, interrompere immediatamente l'utilizzo onde evitare possibili lesioni.
- Non inserire le dita in nessuna fessura o all'interno del prodotto.
- Non collocare, conservare o utilizzare il prodotto in prossimità della luce diretta del sole, di fonti di calore dirette oppure in un ambiente umido/ad alto grado di umidità.
- Questo prodotto è un dispositivo ad alta precisione; maneggiarlo con cura.
- Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico.

SICUREZZA DELLA BATTERIA

- Questo prodotto viene fornito con 3 batterie AAA. Utilizzare solo batterie consigliate o di tipo equivalente con il prodotto.
- Le batterie devono essere inserite rispettando la polarità corretta.
- Rimuovere le batterie scariche dal prodotto per evitare perdite.

Cura e manutenzione

Pulire la superficie esterna della bilancia con un panno morbido e umido e lasciarla asciugare bene. Non immergere la bilancia in acqua o altri liquidi. Non utilizzare detergenti aggressivi o abrasivi né spugne abrasive per la pulizia della bilancia, onde evitare possibili danni.

Prima del primo utilizzo

Rimuovere la linguetta di isolamento in plastica dal vano batteria (se presente) prima dell'uso. Assicurarsi che le batterie siano inserite correttamente, rispettando la polarità. Posizionare la bilancia su una superficie piana e stabile.

Modifica dell'unità di misura

PASSAGGIO 1: premere "**⏻/TARE**" per attivare la bilancia.

PASSAGGIO 2: utilizzare il pulsante sotto la bilancia per selezionare l'unità di misura desiderata tra kg, st o lb. La bilancia si spegne automaticamente.

Come utilizzare la bilancia per pesare i bambini

PASSAGGIO 1: far scorrere il vassoio di pesatura sulla bilancia.

PASSAGGIO 2: premere "Ū/TARE" per attivare la bilancia.

PASSAGGIO 3: toccare "LCD/HOLD" per passare alla modalità di peso dei bambini.

PASSAGGIO 4: posizionare il bambino al centro del vassoio di pesatura.

PASSAGGIO 5: il peso rilevato viene visualizzato dopo 2–3 secondi.

PASSAGGIO 6: se la lettura del peso fluttua senza fermarsi, premere "LCD HOLD" per far sì che il peso si stabilizzi.

PASSAGGIO 7: rimuovere il bambino dalla pedana; si visualizzerà la lettura del peso ancora per alcuni secondi.

Come utilizzare la bilancia come pesapersona

PASSAGGIO 1: premere "Ū/TARE" per attivare la bilancia.

PASSAGGIO 2: toccare "LCD/HOLD" per passare alla modalità pesapersona.

PASSAGGIO 3: salire sulla pedana e rimanere fermi.

PASSAGGIO 4: il peso rilevato viene visualizzato dopo 2–3 secondi.

PASSAGGIO 5: scendere dalla pedana; la lettura del peso viene visualizzata per alcuni secondi prima che la bilancia si spenga.



NOTA: si consiglia di pesarsi alla stessa ora del giorno, preferibilmente nel tardo pomeriggio e prima di un pasto abbondante.

Risoluzione dei problemi

Se la bilancia non funziona correttamente:

verificare che le batterie sia inserite correttamente. Verificare che sia selezionata l'unità corretta. Assicurarsi che la bilancia si trovi su una superficie stabile e piana e che non sia a contatto con la parete.

Indicatori di avvertenza

Lo: sostituire la batteria.

EEEE: il peso supera la capacità massima.

Specifiche

Codice prodotto: SA00672

Display: LCD

Batterie: 3 batterie AAA

Unità di misura modalità peso bambini: kg/lb/oz/lb:oz

Unità di misura modalità pesapersona: kg/lb/st:lb

PL | Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na przyszłość.

ISTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA



OSTRZEŻENIE DOTYCZĄCE BATERII: PRZECHOWYWAĆ POZA ZASIĘGIEM DZIECI.

- Produkt nie jest zabawką.
- Produkt nie jest przeznaczony do zabawy, dlatego dzieci powinny używać go pod nadzorem.
- Ten produkt nie zawiera części, które mogą być serwisowane przez użytkownika. Urządzenie powinien naprawiać tylko wykwalifikowany elektryk.
- Jeśli jakkolwiek część urządzenia nie działa prawidłowo bądź została ona upuszczona lub zniszczona, należy natychmiast przerwać użytkowanie urządzenia w celu uniknięcia potencjalnych obrażeń.
- Nie wkładać palców w żadne otwory ani do wnętrza produktu.
- Nie należy umieszczać, przechowywać ani używać produktu w pobliżu bezpośredniego źródła światła słonecznego lub ciepła ani w wilgotnym miejscu lub w miejscu o dużej wilgotności.
- Ten produkt jest urządzeniem o wysokiej precyzji; należy obchodzić się z nim ostrożnie.
- Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego.

BEZPIECZNE KORZYSTANIE Z AKUMULATORA

- Produkt jest dostarczany z 3 bateriami AAA. Do tego produktu należy wykorzystywać wyłącznie baterie zalecane przez producenta lub baterie podobnego typu.
- Baterie należy wkładać z zachowaniem prawidłowej biegunowości.
- Zużyte baterie należy wyjąć z urządzenia, aby uniknąć wycieku.

Konserwacja

Wytrzyj zewnętrzną część wagi za pomocą miękkiej, wilgotnej szmatki i dokładnie osusz. Nie wolno zanurzać wagi w wodzie ani innym płynie. Do czyszczenia wagi nie należy używać silnych lub ściernych detergentów ani druczianych zmywaków, ponieważ mogą one spowodować uszkodzenia.

Przed pierwszym użyciem

Przed użyciem wyjmij plastikową osłonkę z komory baterii (jeśli występuje).

Włóż baterie zgodnie z oznaczeniami biegunów.
Ustaw wagę na płaskiej i twardej powierzchni.

Zmiana jednostek

KROK 1: aby włączyć wagę, naciśnij przycisk **ON/TARE**.

KROK 2: wybierz jednostkę (kg – kilogramy, st – kamienie lub lb – funty) przyciskiem na spodzie wagi. Waga wyłączy się automatycznie.

Używanie jako wagi dla dziecka

KROK 1: wsuń tackę do ważenia dziecka na wagę.

KROK 2: aby włączyć wagę, naciśnij przycisk **ON/TARE**.

KROK 3: dotknij przycisku **LCD/HOLD**, aby przełączyć wagę w tryb wagi dla dziecka.

KROK 4: umieść dziecko na środku tacy.

KROK 5: po 2–3 sekundach zostanie wyświetlony odczyt wagi ciała.

KROK 6: jeśli nie można uzyskać stabilnego odczytu masy, naciśnij przycisk **LCD/HOLD**, aby zatrzymać wahania wagi.

KROK 7: wyjmij dziecko z platformy; odczyt wagi będzie nadal wyświetlany przez kilka sekund.

Używanie jako wagi łazienkowej

KROK 1: aby włączyć wagę, naciśnij przycisk **ON/TARE**.

KROK 2: dotknij przycisku **LCD/HOLD**, aby przełączyć wagę w tryb wagi łazienkowej.

KROK 3: wejdź na platformę i stań nieruchomo.

KROK 4: po 2–3 sekundach zostanie wyświetlony odczyt wagi ciała.

KROK 5: zejść z platformy. Odczyt wagi będzie widoczny przez kilkanaście sekund, a potem waga się wyłączy.



UWAGA: Dla spójności wyników zaleca się, aby odczyty były wykonywane o tej samej porze dnia, najlepiej wczesnym wieczorem i przed posiłkiem.

Rozwiązywanie problemów

Jeśli waga nie działa prawidłowo:

Sprawdź, czy baterie są prawidłowo zamontowane.

Sprawdź, czy wybrana jest prawidłowa jednostka.

Sprawdź, czy waga ustawiona jest na twardej, płaskiej powierzchni i nie dotyka ścian.

Kontrolki ostrzegawcze

Lo – bateria wymaga wymiany.

EEEE – ciężar przekracza maksymalny limit.

Dane techniczne

Kod produktu: SA00672

Wyświetlacz: LCD

Baterie: 3 × AAA

Waga dla dzieci: kg/lbs/oz/lb:oz

Waga łazienkowa: kg/lbs/st:lb

HU | Őrízze meg ezt az útmutatót későbbi használatra.

BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK



ELEMBIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉS:
TARTSA GYERMEKEKTŐL ELZÁRVA.

- Ez a termék nem játék.
- A gyermekek folyamatos felügyeletével biztosítsa, hogy ne játszhassanak a termékkel.
- A termék nem tartalmaz a felhasználó által javítható alkatrészeket. A javítást kizárólag szakképzett villanyszerelő végezheti.
- Ha a készülék bármely része meghibásodott, leesett vagy megsérült, a sérülések elkerülése érdekében azonnal függeszse fel a készülék használatát.
- Ne helyezze bele az ujjait a termék nyílásaiba, és ne nyúljon a termékbe.
- Ne helyezze, tárolja vagy használja a terméket közvetlen napfénynek vagy hőforrásnak kitéve, valamint nedves/páros környezetben.
- Ez a termék nagy pontosságú eszköz; óvatosan kezelje.
- Ez a termék kizárólag háztartási célú használatra szolgál.

ELEMBIZTONSÁG

- A terméket 3 db AAA elemmel szállítjuk. Ez a termék csak ugyanolyan vagy a javasolttal egyenértékű elemmel használható.
- Az elemet a helyes polaritás szerint kell behelyezni.
- A lemerült elemeket el kell távolítani a termékből a szivárgás elkerülése érdekében.

Ápolás és karbantartás

A mérleg külsejét törölje le puha, nedves ruhával, majd hagyja alaposan megszáradni.

Soha ne merítse a mérleget vízbe vagy más folyadékba.

A mérleg tisztításához ne használjon durva vagy dörzsölő hatású tisztító- vagy súrolószert, mert ezzel károsíthatja a készüléket.

Az első használat előtt

Használat előtt távolítsa el a műanyag leválasztó fület az elemtartóból (amennyiben van ilyen).

Ügyeljen arra, hogy az elemek a polaritásnak megfelelően legyenek behelyezve.

Helyezze a mérleget sík, vízszintes felületre.

Μértéκεγυςέγ υάλτáσá

- 1. ΛÉΠÉS:** Α μέρεγ βεκαυςολάσáσζ νυομγá μεγ á „**ON/TARE**” γομβοτ.
- 2. ΛÉΠÉS:** Α μέρεγ αλγάν τάλáηάτ γομβάλ υάλσσυá κá á kg, st υαγί lb μέρεσί μόδοτ. Α μέρεγ εκκορ κáκαυςολ.

Ηαυςνάλáτ βαβáμέρεγκέντ

- 1. ΛÉΠÉS:** Κυςυςτáσσυá ρά á βαβáμέρεθ τάλάτ á μέρεγρε.
- 2. ΛÉΠÉS:** Α μέρεγ βεκαυςολάσáσζ νυομγá μεγ á „**ON/TARE**” γομβοτ.
- 3. ΛÉΠÉS:** Νυομγá μεγ á „**LCD/HOLD**” λεηάσέσέγετ á μέρεγ βαβáμέρεγ μόδοβα καυςολάσáσζ.
- 4. ΛÉΠÉS:** Ηεγέυε á βαβάτ á μέροτάλá κóζεγέρε.
- 5. ΛÉΠÉS:** 2–3 μάσδοπερτ υάτán á μέρτ συγί μεγέλενε á κáελεζόν.
- 6. ΛÉΠÉS:** Ηá σταβίλ μέρες νεμ έρεηότ ελ, νυομγá μεγ á „**LCD/HOLD**” λεηάσέσέγετ á συγί ίνεγáδοζάσάνεκ μεγáκαδάλυοζάσáσζ.
- 7. ΛÉΠÉS:** Υεγέυε le á βαβάτ á τάλάροτ; á κáελεζετ συγί νεήάνε μάσδοπερτ μεγ λάηάτ λες.

Ηαυςνάλáτ φυρδοζσοβαί μέρεγκέντ

- 1. ΛÉΠÉS:** Α μέρεγ βεκαυςολάσáσζ νυομγá μεγ á „**ON/TARE**” γομβοτ.
- 2. ΛÉΠÉS:** Νυομγá μεγ á „**LCD/HOLD**” λεηάσέσέγετ á φυρδοζσοβαί μέρεγ ύεζεμμόδοβα υάλτáσζ.
- 3. ΛÉΠÉS:** Λέυενε á μέρεγρε, ές μαρáδνε μοζδυλάτλενε.
- 4. ΛÉΠÉS:** 2–3 μάσδοπερτ υάτán á μέρτ συγί μεγέλενε á κáελεζόν.
- 5. ΛÉΠÉS:** Λέυενε le á μέρεγροτ; á μέρτ συγί μεγέλενε á κáελεζόν, μáδ πάρ μάσδοπερτ μύλνα κáκαυςολ á μέρεγ.



ΜΕΓΕΥΕΥΖÉS: Α κóυετκεεζετ ερεδμενεγ έρεκεέβενε áνελλότ μινδίγ υγανάβνε áν áδóρποντνε ελγέυεζνε á μέρετ, λεηάσέσέγετ σζερενε κóρε εστε, εγές ελότ.

Ηαεαλάρáτ

Ηá á μέρεγ νεμ μύκóδοκ μεγέλελόενε:

Έλενεόρζε, ηογ á ελεμεκ μεγέλελόενε υαννεκ-ε βεηεγέυεζνε.
Έλενεόρζε, ηογ á μεγέλελό μέρετέκεγυςέγ υαν-ε κáυάσζυεζνε.
Γυόζóδνε μεγ άρροτ, ηογ á μέρεγ σζιλáρ, σáκ φεύλετενε υαν, ές νεμ έρ ηοζζά á falηοζ.

Figυλεμζετέτθ ζελεζέεκ

Lo – Κυςερέγε κá á ελεμετ.

EEEE – Α συγί μεγáηάδνε á μάξιμάλί καυαυςάετ.

Μύςζακá áδοτ

Τερεμέκκόδο: SA00672

Κáελεζό: LCD

Έλεμ: 3 δβ AAA ελεμ

Βαβáμέρεγ μέρετέκεγυςέγε: kg/lbs/oz/lb:oz

Α φυρδοζσοβαί μέρεγ μέρετέκεγυςέγε: kg/lbs/st:lb

EL | Φυλάεζε τáσ όδνεγεες γá μελλονεκáε αναφορά.

ΟΔΗΓΕΥΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ: ΝΑ ΦΥΛΑΣΣΕΤΑΙ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΠΑΙΔΙΑ.

- Αυτό το προύον δενε είνáε παιχνίδε.
- Τα παιδία θα πρέπει να επυβλέποντα, προκειμένο να διασφαλίστεί ότνε δενε θα χερίζοντα ή παίζουνε με το προύον.
- Το προύον αυτό δενε περιέχεε εζάρτημá που μπόρούν να επυσκευαστούν άπο τον χερίσθε. Οι επυσκευές πρέπει να επυχευρούντα μόνό άπο εζειδυκευμένους ηλεκτρολόγους.
- Αν οποιοδóηποτε εζάρτημá τáε συσκευήε παρουσάεε δυσελυτογρία ή έχεε πέσει κάτω ή έχεε υποσθεί ζημιά, σταματáετε άμέσως να χερυσμολογίετε το προύον γá να άποφύγετε πύηάνο τραυματισμό.
- Μην τοποθετέε τα δάχτυλά σας σε άνοίγμá ή στο εσωτερεκό του προύοντος.
- Μην τοποθετέε, άποθηκεύετε ή χερυσμολογίετε το προύον κοντά σε άμεση ηλιακáε ακτνεβοβόλá ή άμεσες πηγές θερμοτέτας ή σε υγρο περιβάλλο.
- Αυτό το προύον είνáε μáε συσκευή υψηλήε ακρίβεαε, χερυσμολογίετε το με προσοχά.
- Αυτό το προύον προορízετα μόνό γá οικακáε χερίση.

ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

- Αυτό το προύον παρέχετα με 3 μπαταρíce AAA. Χερυσμολογίετε με αυτό το προύον μόνό μπαταρíce ίδυο ή άντίστοιχου τύπου με αυτές που συνησώντα.
- Οι μπαταρíce πρέπει να τοποθετούντα με τη σωσθή πολυκόηετα.
- Οι μπαταρíce που έχουνε εζαντληθεί πρέπει να αφαυρούντα άπο το προύον προς άποφυγή διαρροήε.

■ Φροντίδα και συντήρηση

Σκουπίστε το εξωτερικό της ζυγαριάς με ένα μαλακό, νωπό πανί και αφήστε το να στεγνώσει καλά.

Ποτέ μην βυθίζετε τη ζυγαριά σε νερό ή σε οποιοδήποτε υγρό.

Μην χρησιμοποιείτε ποτέ σκληρά ή αποξεστικά απορρυπαντικά ή συρμάτινα σφουγγαράκια για να καθαρίσετε τη ζυγαριά, καθώς μπορεί να προκληθεί ζημιά.

Πριν από την πρώτη χρήση

Πριν από τη χρήση, αφαιρέστε την πλαστική γλωττίδα απομόνωσης από τη θήκη της μπαταρίας (εάν υπάρχει).

Βεβαιωθείτε ότι οι μπαταρίες έχουν τοποθετηθεί σύμφωνα με τη σωστή πολικότητα.

Τοποθετήστε τη ζυγαριά σε μια σταθερή, επίπεδη επιφάνεια.

Αλλαγή της μονάδας

ΒΗΜΑ 1: Πατήστε «**ON/TARE**» για να ενεργοποιήσετε τη ζυγαριά.

ΒΗΜΑ 2: Επιλέξτε τη λειτουργία βάρους kg (κιλό), st (λίθος) ή lb (λίβρα), χρησιμοποιώντας τον διακόπτη στην κάτω πλευρά της ζυγαριάς. Η ζυγαριά θα απενεργοποιηθεί στη συνέχεια αυτόματα.

Χρήση ως βρεφοζυγός

ΒΗΜΑ 1: Τοποθετήστε τον δίσκο βρεφοζυγού στη ζυγαριά.

ΒΗΜΑ 2: Πατήστε «**ON/TARE**» για να ενεργοποιήσετε τη ζυγαριά.

ΒΗΜΑ 3: Πατήστε «**LCD/HOLD**» για να μεταβείτε στη λειτουργία βρεφοζυγού.

ΒΗΜΑ 4: Τοποθετήστε το μωρό στο κέντρο του δίσκου βρεφοζυγού.

ΒΗΜΑ 5: Μετά από 2–3 δευτερόλεπτα θα εμφανιστεί η ένδειξη βάρους.

ΒΗΜΑ 6: Εάν δεν είναι δυνατή η σταθερή μέτρηση του βάρους, πατήστε «**LCD/HOLD**» για να σταματήσετε τη διακύμανση του βάρους.

ΒΗΜΑ 7: Πάρτε το μωρό από την πλατφόρμα – η ένδειξη βάρους θα συνεχίσει να εμφανίζεται για μερικά δευτερόλεπτα.

Χρήση ως ζυγαριά μπάνιου

ΒΗΜΑ 1: Πατήστε «**ON/TARE**» για να ενεργοποιήσετε τη ζυγαριά.

ΒΗΜΑ 2: Πατήστε «**LCD HOLD**» για να μεταβείτε στη λειτουργία ζυγαριάς μπάνιου.

ΒΗΜΑ 3: Ανεβείτε στην πλατφόρμα και σταθείτε ακίνητοι.

ΒΗΜΑ 4: Μετά από 2–3 δευτερόλεπτα θα εμφανιστεί η ένδειξη βάρους.

ΒΗΜΑ 5: Κατεβείτε από την πλατφόρμα. Η ένδειξη βάρους θα εμφανιστεί για αρκετά δευτερόλεπτα πριν απενεργοποιηθεί η ζυγαριά.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Συνιστάται η λήψη μετρήσεων την ίδια ώρα της ημέρας, κατά προτίμηση νωρίς το βράδυ και πριν από ένα γεύμα για πιο σαφή αποτελέσματα.

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Αν η ζυγαριά δεν λειτουργεί σωστά:

Ελέγξτε αν οι μπαταρίες έχουν τοποθετηθεί σωστά.

Ελέγξτε αν έχει επιλεγεί η σωστή μονάδα.

Βεβαιωθείτε ότι η ζυγαριά βρίσκεται σε σταθερή, επίπεδη επιφάνεια και δεν ακουμπάει σε τοίχο.

Ενδείξεις προειδοποίησης

Lo – Αντικατάσταση μπαταρίας.

EEEE – Το βάρος υπερβαίνει τη μέγιστη ικανότητα.

Προδιαγραφές

Κωδικός προϊόντος: SA00672

Θθόνη: LCD

Μπαταρία: 3 μπαταρίες AAA

Μονάδες βρεφοζυγού: kg/lbs/oz/lb:oz

Μονάδες ζυγαριάς μπάνιου: kg/lbs/st:lb

DA | Gem vejledningen til fremtidig reference.

SIKKERHEDSINSTRUKTIONER



**BATTERIADVARSEL: OPBEVARES
UTILGÆNGELIGT FOR BØRN.**

- Dette produkt er ikke legetøj.
- Børn bør være under opsyn for at sikre, at de ikke håndterer eller leger med produktet.
- Dette produkt har ingen brugerudskiftelige dele. Reparationer bør kun udføres af en kvalificeret elektriker.
- Hvis en del af apparatet ikke fungerer korrekt, eller hvis det er blevet tabt eller beskadiget, skal du straks holde op med at bruge produktet for at undgå mulig personskaade.
- Stik ikke fingre ind i åbninger eller ind i produktet.
- Produktet må ikke placeres, opbevares eller bruges i nærheden af direkte sollys, direkte varmekilder eller under forhold med høj luftfugtighed.
- Dette produkt er en højpræcisionsenhed. Håndtér med forsigtighed.

- Dette produkt er kun beregnet til brug i private hjem.

BATTERISIKKERHED

- Dette produkt leveres med 3 x AAA-batterier. Der bør kun anvendes batterier af samme eller tilsvarende type som de anbefalede til dette produkt.
- Batterierne skal isættes, så de vender rigtigt.
- Brugte batterier skal tages ud af produktet for at undgå lækage.

Pleje og vedligeholdelse

Tør vægtens yderside af med en blød, fugtig klud, og lad den tørre helt. Nedsæk aldrig vægten i vand eller andre væsker. Brug aldrig skrabe eller slibende rengøringsmidler eller skuresvampe til rengøring af vægten, da dette kan beskadige den.

Inden første brug

Fjern plastisoleringstappen (hvis relevant) fra batterirummet for brug. Sørg for, at batterierne er sat i, så de vender rigtigt. Placér vægten på en fast, flad overflade.

Ændring af måleenhed

TRIN 1: Tryk på 'O/TARE' for at tænde vægten.
TRIN 2: Vælg kg, st eller lb som måleenhed med knappen på vægtens underside. Vægten slukker derefter automatisk.

Brug som babyvægt

TRIN 1: Skub babyvejbakken op på vægten.
TRIN 2: Tryk på 'O/TARE' for at tænde vægten.
TRIN 3: Tryk på 'LCD/HOLD' for at sætte vægten i babyvægttilstand.
TRIN 4: Læg babyen midt på vejbakken.
TRIN 5: Vægt aflæsningen vil blive vist efter 2–3 sekunder.
TRIN 6: Hvis der ikke kan opnås en stabil vægt aflæsning, skal du trykke på 'LCD/HOLD' for at forhindre, at vægt aflæsningen svinger.
TRIN 7: Tag barnet væk fra platformen. Vægt aflæsningen vil fortsat blive vist i nogle sekunder.

Brug som badevægt

TRIN 1: Tryk på 'O/TARE' for at tænde vægten.
TRIN 2: Tryk på 'LCD HOLD' for at sætte vægten i badevægttilstand.
TRIN 3: Træd op på platformen, og stå stille.
TRIN 4: Vægt aflæsningen vil blive vist efter 2–3 sekunder.

TRIN 5: Træd ned fra platformen. Vægt aflæsningen vises i flere sekunder, før vægten slukkes.



BEMÆRK: Det anbefales, at der foretages aflæsninger samme tid på dagen, helst tidligt om aftenen og før et måltid, for at opnå så ensartede resultater som muligt.

Fejlfinding

Hvis vægten ikke fungerer korrekt:

Kontrollér, at batterierne sidder korrekt. Kontrollér, at den korrekte enhed er valgt. Sørg for, at vægten står på en fast, flad overflade og ikke berører en væg.

Advarselsindikatorer

Lo – Udskift batteriet.

EEEE – Vægten overstiger den maksimale kapacitet.

Specifikationer

Produktkode: SA00672

Display: LCD

Batteri: 3 x AAA batterier

Enheder for babyvægt: kg/lbs/oz/lb:oz

Enheder for badevægt: kg/lbs/st.lb

FI | Säilytä ohjeet tulevaa käyttöä varten.

TURVAOHJEET



PARISTOVAROITUS: PIDÄ POISSA LASTEN ULOTTUVILTA.

- Tämä tuote ei ole lelu.
- Lasten ei saa antaa käsitellä tuotetta tai leikkiä sillä.
- Tässä tuotteessa ei ole käyttäjän vaihdettavia osia. Vain valtuutettu sähköasentaja saa korjata tuotteen.
- Jos jokin laitteen osa on viallinen tai laite on pudotettu tai vaurioitunut, lopeta sen käyttö välittömästi mahdollisten loukkaantumisten välttämiseksi.
- Älä laita sormia tuotteen aukkoihin tai sen sisälle.
- Älä säilytä tai käytä tuotetta lähellä suoraa auringonpaistetta tai suoraa lämmönlähteitä tai kosteassa ympäristössä.
- Tämä tuote on tarkka mittalaitte. Käsittele sitä varoen.
- Tuote on tarkoitettu vain kotikäyttöön.

PARISTOJEN TURVALLISUUS

- Tämän tuotteen mukana toimitetaan kolme AAA-paristoa. Tässä tuotteessa käytettävien paristotyyppien on vastattava suosituksia.

- Paristot on asennettava oikein päin.
- Tyhjät paristot on poistettava tuotteesta, jotta ne eivät vuoda tuotteen sisään.

Huolto ja kunnossapito

Pyyhi vaakaa pehmeällä, kostealla liinalla ja anna sen kuivua kokonaan.

Älä koskaan upota vaakaa veteen tai muuhun nesteeseen. Älä puhdista vaakaa voimakkailla tai hangattavilla puhdistusaineilla tai hankaavilla välineillä, koska ne voivat vahingoittaa tuotetta.

Ennen ensimmäistä käyttökertaa

Poista mahdollinen muovieriste paristokotelosta ennen käyttöä.

Varmista, että paristot ovat oikein päin.

Aseta vaakaa tasaiselle, kiinteälle alustalle.

Yksikön vaihtaminen

VAIHE 1: Käynnistä vaakaa painamalla -painiketta.

VAIHE 2: Valitse kg (kilo)-, st (stone)- tai lb (pauna)-painotila vaa'an alapuolella olevalla painikkeella. Vaaka sammuu.

Vauvojen punnitseminen

VAIHE 1: Liu'uta vauvan punnitusaluslata vaa'an päälle.

VAIHE 2: Käynnistä vaakaa painamalla -painiketta.

VAIHE 3: Siirrä vaakaa vauvatilaan napauttamalla **LCD/HOLD**-painiketta.

VAIHE 4: Aseta vauva punnitusaluslata keskelle.

VAIHE 5: Painolukema näkyy 2–3 sekunnin kuluttua.

VAIHE 6: Jos painolukema ei vakiinnu, pysäytä sen vaihtelu painamalla **LCD HOLD**-painiketta.

VAIHE 7: Nosta vauva alustalta. Painolukema näkyy vielä usean sekunnin ajan.

Käyttö henkilövaakana

VAIHE 1: Käynnistä vaakaa painamalla -painiketta.

VAIHE 2: Siirrä vaakaa henkilövaakatilaa napauttamalla **LCD/HOLD**-painiketta.

VAIHE 3: Astu alustalle ja seiso paikallasi.

VAIHE 4: Painolukema näkyy 2–3 sekunnin kuluttua.

VAIHE 5: Astu pois vaa'alta. Painolukema näkyy usean sekunnin ajan ennen kuin vaakaa sammuu.



HUOMAUTUS: Tulosten yhdenmukaisuuden vuoksi on suositeltavaa, että mittaat painon aina samaan vuorokaudenaikaan, mieluiten aamuilla ja ennen ateriaa.

Vianmääritys

Jos vaakaa ei toimi kunnolla:

Tarkista, että paristot ovat oikein päin.

Varmista, että olet valinnut oikean yksikön.

Varmista, että vaakaa on tukevalla ja tasaisella alustalla eikä kosketa seinää.

Varoitusviestit

Lo – Vaihda paristo.

EEEE – Paino ylittää enimmäiskapasiteetin.

Tekniset tiedot

Tuotekoodi: SA00672

Näyttö: LCD

Paristo: 3 x AAA-paristot

Vauvojen vaakayksiköt: kg/lbs/oz/lb:oz

Henkilövaan yksiköt: kg/lbs/st:lb

SV | Spara instruktionerna för framtida bruk.

SÄKERHETSINSTRUKTIONER



**BATTERIVARNING: FÖRVARA
UTOM RÄCKHÅLL FÖR BARN.**

- Den här produkten är ingen leksak.
- Du måste hålla uppsikt över barn så att de inte leker med produkten.
- Den här produkten innehåller inga delar som kan repareras av användaren. Reparationer får endast utföras av auktoriserad elektriker.
- Om någon del av apparaten är trasig eller om den har tappats eller skadats ska du omedelbart sluta använda produkten för att undvika potentiella skador.
- Stick inte in fingrarna i några öppningar eller inuti produkten.
- Placera, förvara eller använd inte produkten nära direkt solljus eller direkta värmekällor eller i fuktiga miljöer.
- Apparaten är en högprecisionsapparat. Hantera den försiktigt.
- Den här produkten är endast avsedd för hemmabruk.

BATTERISÄKERHET

- Produkten levereras med 3 st. AAA-batterier. Endast batterier av samma eller motsvarande typ som de som rekommenderas får användas med denna produkt.
- Batterierna ska sättas i med polerna åt rätt håll.
- Ta ut uttjänta batterier ur produkten för att undvika läckage.

Skötsel och underhåll

Torka av vågens yta med en mjuk fuktig trasa och låt torka helt.

Sänk aldrig ner vågen i vatten eller i någon annan vätska.

Använd inte starka eller slipande rengörings- eller putsmedel för att rengöra vågen. Om du gör det kan den skadas.

Före första användning

Ta bort plastisoleringsfliken från batterifacket (om det finns en) innan du använder vågen.
Se till att batterierna är isatta åt rätt håll.
Placera vågen på en stabil plan yta.

Ändra måttenhet

STEG 1: Tryck på **⏻/TARE** för att slå på vågen.
STEG 2: Välj kg, st eller lb med knappen på undersidan av vågen. Vågen stängs automatiskt av.

Använda som en babyvåg

STEG 1: Sätt babyvågskålen på vågen.
STEG 2: Tryck på **⏻/TARE** för att slå på vågen.
STEG 3: Tryck på **LCD/HOLD** för att växla till babyläge på vågen.
STEG 4: Placera barnet i mitten av vågskålen.
STEG 5: Efter 2–3 sekunder visas din vikt.
STEG 6: Om det inte går att få en stabil viktavläsning trycker du på **LCD/HOLD** för att förhindra att vikten fluktuerar.
STEG 7: Lyft upp barnet från plattformen – viktavläsningen fortsätter att visas i flera sekunder.

Använda som en badrumsvåg

STEG 1: Tryck på **⏻/TARE** för att slå på vågen.
STEG 2: Tryck på **LCD/HOLD** för att växla till läget badrumsvåg.
STEG 3: Ställ dig på plattformen och stå still.
STEG 4: Efter 2–3 sekunder visas din vikt.
STEG 5: Kliv av plattformen. Viktvärdet visas i några sekunder innan vågen stängs av.



Obs! Det rekommenderas att avläsningarna görs vid samma tid på dagen, helst tidigt på kvällen och före en måltid för att få så konsekventa resultat som möjligt.

Felsökning

Om vågen inte fungerar som den ska:

Kontrollera att batteriet är korrekt isatt.
Kontrollera att rätt enhet/viktläge har valts.
Se till att vågen står på en stabil, plan yta och inte vidrör en vägg.

Varningsindikatorer

Lo – Byt batteri.

EEEE – Vikten överskrider den maximala kapaciteten.

Specifikationer

Produktkod: SA00672

Skärm: LCD

Batteri: 3 x AAA-batterier

Enheter för babyvåg: kg/lbs/lb:oz

Enheter för badrumsvåg: kg/lbs/st:lb

**EN | Disposal of Waste Batteries and Electrical and Electronic Equipment**

This product is labelled with this crossed out wheel bin symbol in accordance with European Directive 2012/19/EC to indicate that it must not be disposed of with your other household waste. Due to the presence of hazardous substances, mixtures or components, electrical and electronic devices that are not subject to selective sorting are potentially dangerous to the environment and human health. Please check your local city office or waste disposal service for the return and recycling of this product.

FR | Élimination des piles usagées et des équipements électriques et électroniques

Ce produit est étiqueté avec ce symbole de poubelle barrée conformément à la directive européenne 2012/19/CE pour indiquer qu'il ne doit pas être éliminé avec vos autres déchets ménagers. En raison de la présence de substances, de mélanges ou de composants dangereux, les appareils électriques et électroniques qui ne sont pas soumis à un tri sélectif sont potentiellement dangereux pour l'environnement et la santé humaine. Veuillez consulter votre bureau municipal local ou votre service d'élimination des déchets pour plus de détails sur le retour et le recyclage de ce produit.

NL | Weggoepien van afgedankte batterijen en elektrische en elektronische apparatuur

Dit product is gemarkeerd met dit symbool van een doorgekreuzte vuilnisbak in overeenstemming met de Europese Richtlijn 2012/19/EC om aan te geven dat het niet weggegooid mag worden met uw andere huishoudelijke afval. Door de aanwezigheid van gevaarlijke stoffen, mengsels en derivaten, elektrische en elektronische apparaten die niet selectief worden gesorteerd, kunnen gevaarlijk zijn voor het milieu en de menselijke gezondheid. Raadpleeg uw gemeente of de afvalverwijderingsdienst voor het inleveren en recyclen van dit product.

DE | Entsorgung von Altbatterien und Elektro- und Elektronikaltgeräten

Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EC unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen. Aufgrund des Vorhandenseins von gefährlichen Stoffen, Gemischen oder Komponenten können elektrische und elektronische Geräte, die nicht selektiv sortiert werden, eine Gefahr für die Umwelt und die menschliche Gesundheit darstellen. Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben. Sofern dies ohne Zerstörung des Altgerätes möglich ist, entnehmen Sie die alten Batterien oder Akkus sowie Lampen bevor Sie das Altgerät zur Entsorgung zurückgeben und führen Sie sie einer separaten Sammlung zu. Bei fest eingebauten Akkus ist bei der Entsorgung darauf hinzuweisen, dass das Gerät einen Akku enthält. Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

ES | Eliminación de residuos de baterías y de equipos eléctricos y electrónicos

Este producto está etiquetado con el símbolo de un cubo de basura tachado de acuerdo con la Directiva Europea 2012/19/CE para indicar que no puede desecharse junto con los demás residuos domésticos. Debido a su contenido en sustancias, mezclas o componentes peligrosos, los aparatos eléctricos y electrónicos que no se clasifican de forma selectiva para su reciclado son potencialmente peligrosos para el medio ambiente y la salud humana. Consulte a su Ayuntamiento o a su servicio de recogida de residuos local para la devolución y el reciclaje del producto.

IT | Smaltimento delle batterie e delle apparecchiature elettriche ed elettroniche

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che questo prodotto non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici. I dispositivi elettronici ed elettrici non inclusi in un processo di riciclo sono potenzialmente pericolosi per l'ambiente e la salute umana a causa della presenza di sostanze pericolose. Si prega di smaltire l'apparecchiatura in modo responsabile presso centri idonei di raccolta differenziata o di consegnarla al rivenditore seguendo una delle seguenti modalità:

- nel caso di apparecchiature di piccolissime dimensioni (dimensioni esterne inferiori a 25 cm), consegna gratuita senza obbligo di acquisto nei negozi con superficie di vendita di apparecchiature elettriche ed elettroniche superiore ai 400 mc (modalità "uno contro zero"). Per i negozi con superficie inferiore tale modalità è facoltativa.
- nel caso di apparecchiature di dimensioni esterne superiori a 25 cm, consegna gratuita al rivenditore all'atto dell'acquisto di un prodotto equivalente (modalità "uno contro uno").

PL | Utylizacja zużytych akumulatorów oraz urządzeń elektrycznych i elektronicznych

Ten produkt jest oznaczony symbolem przekreślonego pojemnika na śmieci zgodnie z dyrektywą europejską 2012/19/EC, co oznacza, że nie można go wyrzucić wraz z innymi odpadami domowymi. Ze względu na obecność niebezpiecznych substancji, mieszanin lub cząstek skladowych, urządzenia elektryczne i elektroniczne, które nie są selektywnie sortowane, stanowią potencjalne zagrożenie dla środowiska i zdrowia ludzi. Informacje na temat zwrotu i recyklingu tego produktu można uzyskać w lokalnym urzędzie miasta lub w firmie zajmującej się utylizacją odpadów.

HU | Hulladékkumulátorok, valamint elektromos és elektronikus berendezések ártalmatlanítása

A 2012/19/EC irányelvvel összhangban ennek a terméknek a címkeje egy áthúzott kerekesh hulladékgyűjtő ábráról, amit azt jelöl, hogy a termék nem kerülhet a háztartási hulladék közé. A szelektív válogatásnak alá nem vetett elektromos és elektronikus készülékek a veszélyes anyagok, keverékek vagy alkotórészek miatt potenciálisan veszélyesek lehetnek a környezetre és az emberi egészségre. A jelen termék leadásával és újrhasznosításával kapcsolatban érdeklődései jogait önkormányzatánál, vagy hulladékgazdálkodási szolgáltatójánál.

EL | Απόρριψη αποβλήτων μπαταριών και ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών εξοπλισμού

Αυτό το προϊόν έχει ετικιομενθεί με το σύμβολο του διαγραμμένου τροχόλατου κάδου απορριμμάτων σύμφωνα με την οδηγία 2012/19/ΕΚ, προκειμένου να υποδηλώνεται ότι το προϊόν δεν πρέπει να απορριπτεί με τα υπόλοιπα οικιακά απόβλητα. Λόγω της παρουσίας επικίνδυνων ουσιών, μειγμάτων ή συστατικών, οι ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές που δεν υποκεινται σε επιλεκτική διαλογή αποβλήτων είναι δυνητικά επικίνδυνες για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία. Ενημερωθείτε το τοπικό γραφείο της πόλης σας ή την υπηρεσία διάθεσης αποβλήτων για την ανάρτηση και ανακύκλωση αυτού του προϊόντος.

DA | Bortskaffelse af brugte batterier og elektrisk og elektronisk udstyr

Dette produkt er mærket med dette overstregede skraldespandsymbol i overensstemmelse med det europæiske direktiv 2012/19/EC for at indikere, at det ikke må bortskaffes sammen med andet husholdningsaffald. På grund af tilstedeværelsen af farlige stoffer, blandinger eller komponenter er elektriske og elektroniske enheder, der ikke er genstand for selektiv sortering, potentielt farlige for miljøet og menneskers sundhed. Kontrollér venligst hos det lokale rådhus eller på genbrugspladsen for returløring og genbrug af dette produkt.

FI | Käytettyjen paristojen ja elektronikkajätteen hävittäminen

Tämä tuote on merkitty Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2012/19/EC mukaan jätteenastalla, jonka yllä on vedetty rasti. Tämä erilliskeräysmerkintä tarkoittaa, että tuotetta ei saa hävittää talousjätteen mukana. Vaarallisten aineiden, seosten tai komponenttien vuoksi sähkö- ja elektronikkajätteet, jotta ei lajitella valikoivasti, voivat olla vaarallisia ympäristölle ja ihmisten terveydelle. Tietoa tuotteen kierrättämisestä saat paikallisilta viranomaisilta tai jätteenhuollosta.

SV | Kassering av uttjänta batterier och elektrisk och elektronisk utrustning

Den här produkten är märkt med en överkryssad sopptuna i enlighet med EU-direktiv 2012/19/EC för att visa att den inte får slängas med ditt övriga hushållsavfall. P.g.a. förekomsten av farliga ämnen, blandningar eller beståndsdelar är elektriska och elektroniska produkter som inte genomgår källsortering potentiellt farliga för miljön och människors hälsa. Rådfråga ditt lokala kommunikatör eller den lokala avfallsanterningsstjänsten om hur du ska återföra och återvinna din här produkt.



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Manufactured by:
Ultimate Products UK Ltd.,
Victoria Street, Manchester OL9 0DD. UK.
Ultimate Products Europe Ltd.,
19 Baggot Street Lower, Dublin D02 X658. ROI.

MADE IN CHINA.

CD200125/MD000000/V1